

SPEARGUNS



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		

INDEX

EN	USER MANUAL	CS	NÁVOD K POUŽITÍ
IT	MANUALE D'USO	DA	BRUGERMANUAL
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	FI	KÄYTTÖOHJE
ES	MANUAL DE USUARIO	HR	UPUTE ZA UPORABU
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT	BEDIENUNGSANLEITUNG	NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZH	用戶手冊	NO	BRUKERVEILEDNING
TH	คู่มือการใช้	PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
JA	ユーザーマニュアル	RO	MANUAL DE UTILIZARE
ID	PANDUAN PENGGUNA	SK	KULLANICI KILAVUZU
HI	उपयोगकर्ता पुस्तिका	SV	ANVÄNDARMANUAL
RU	Руководство пользователя	EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
AR	دليل المستخدم	KO	사용 설명서
TR	KULLANICI KILAVUZU	BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ
UK	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	SL	UPORABNIŠKI PRIROČNIK
ET	KASUTAJAKÄSITLUSJUHEND		
LV	LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA		
LT	NAUDOJIMO VADOVAS		

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section
at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		



Official Website
www.cressi.com

Follow us on:

Facebook
Instagram
Youtube
X
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR
EXPERIENCE

FIG. 1 A

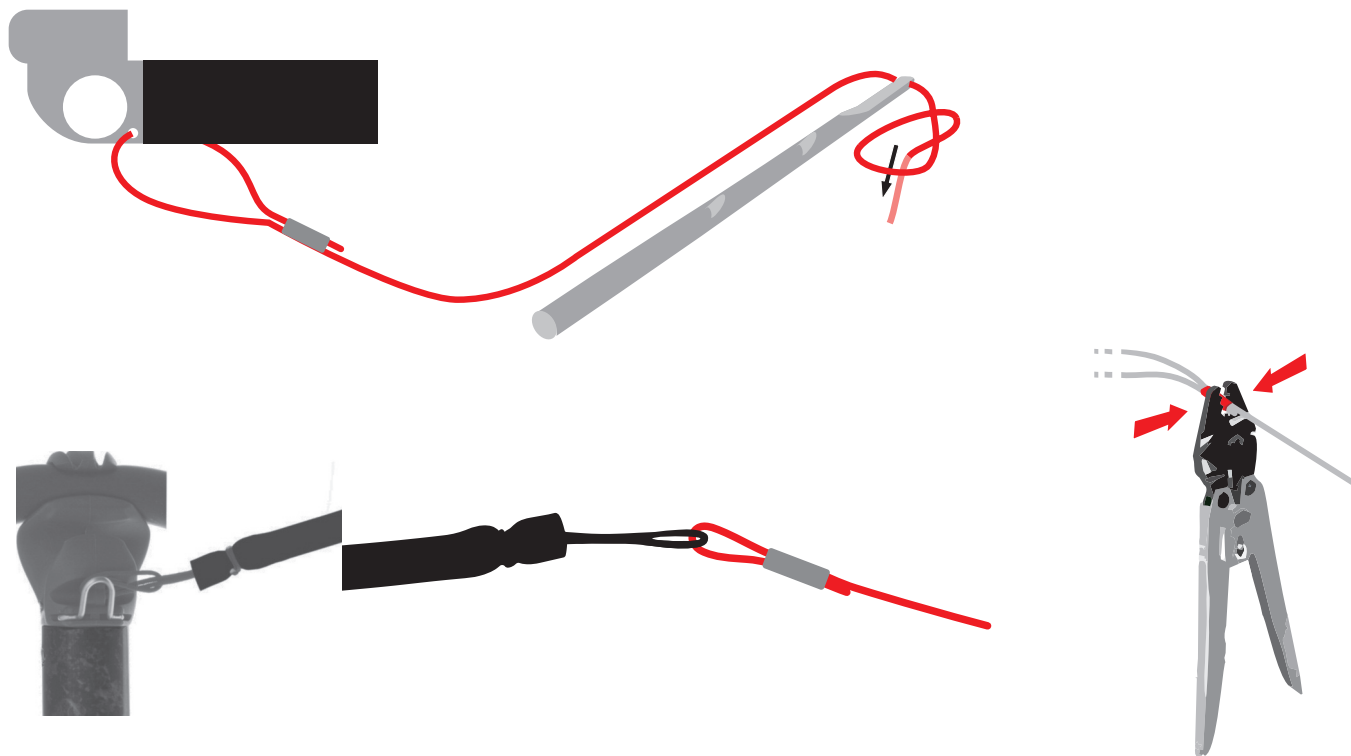


FIG. 1 B

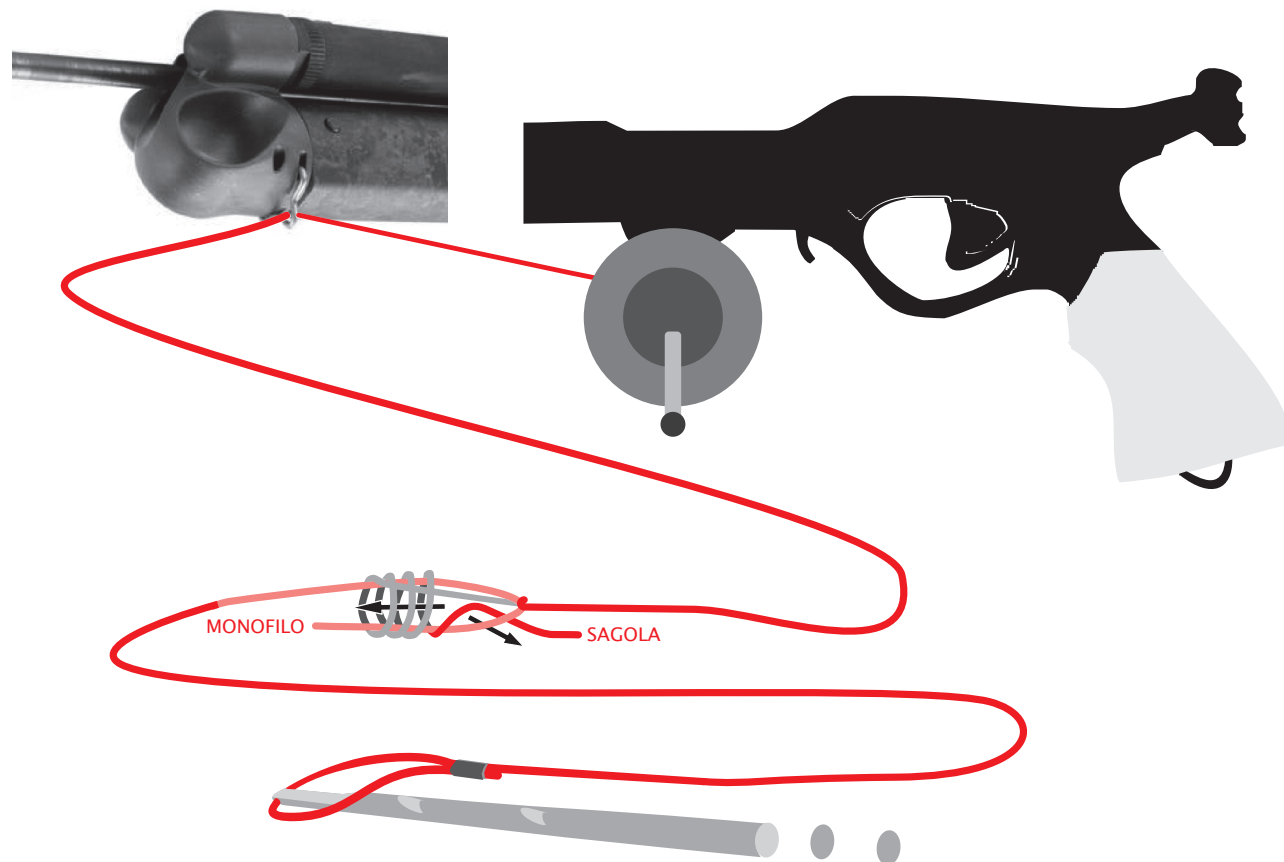


FIG. 2



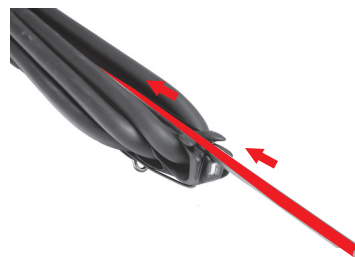
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE



COMANCHE RAIL /
MOICANO



VICTORY

FIG. 3

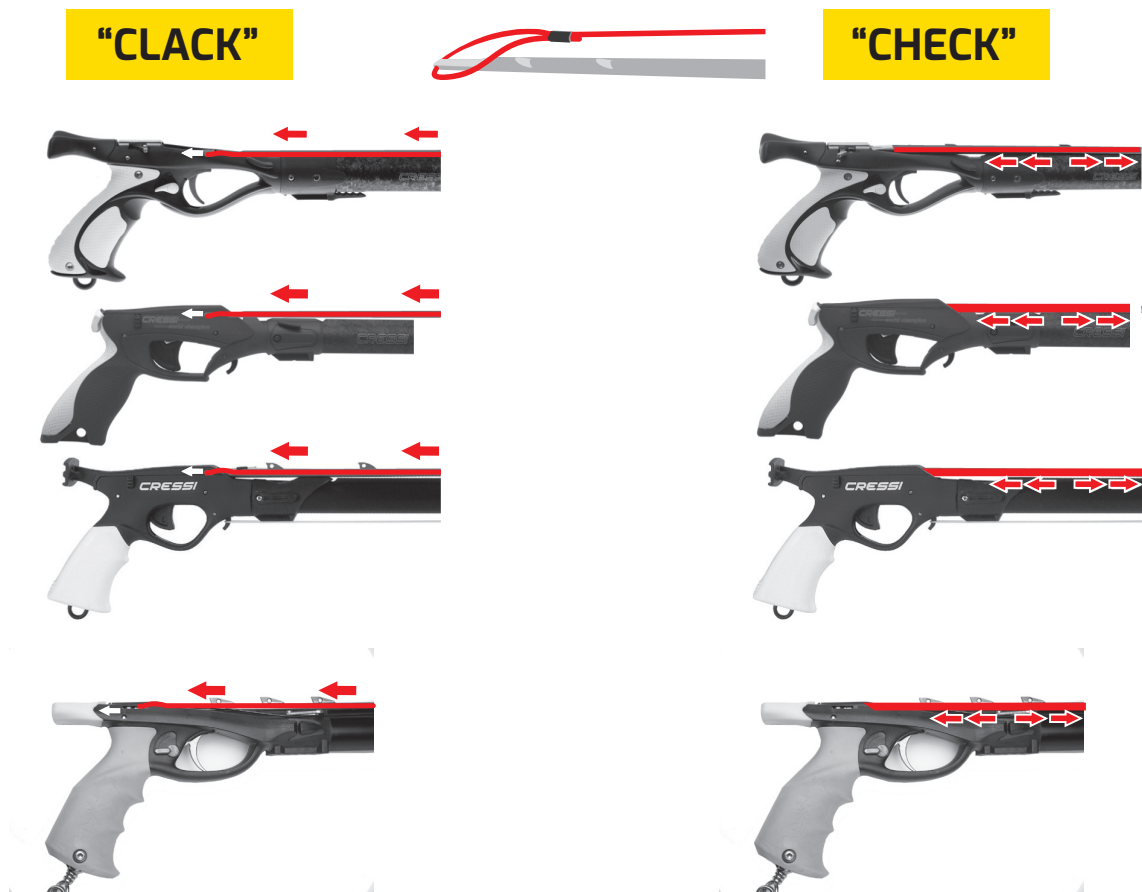
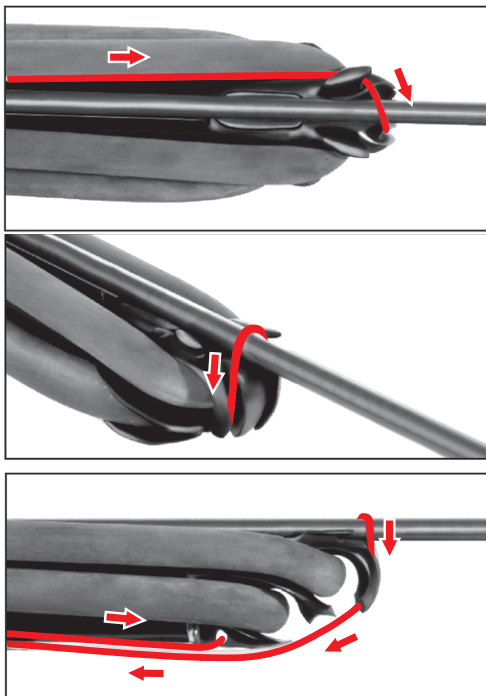
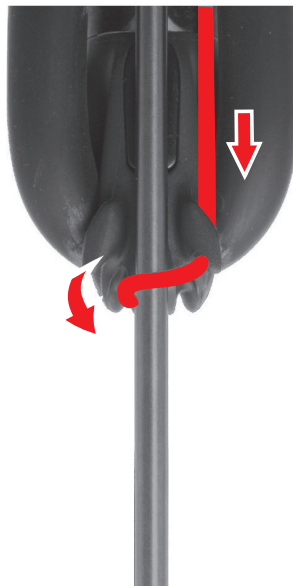


FIG. 4 A



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



VICTORY

FIG. 4 B



FIG. 4 C



COMANCHE RAIL/ SIOX



APACHE

FIG. 5



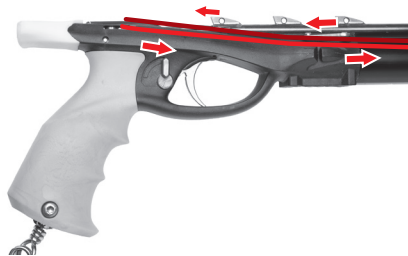
CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE / YUMA FAST



COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX



VICTORY

FIG. 6



**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE / YUMA FAST



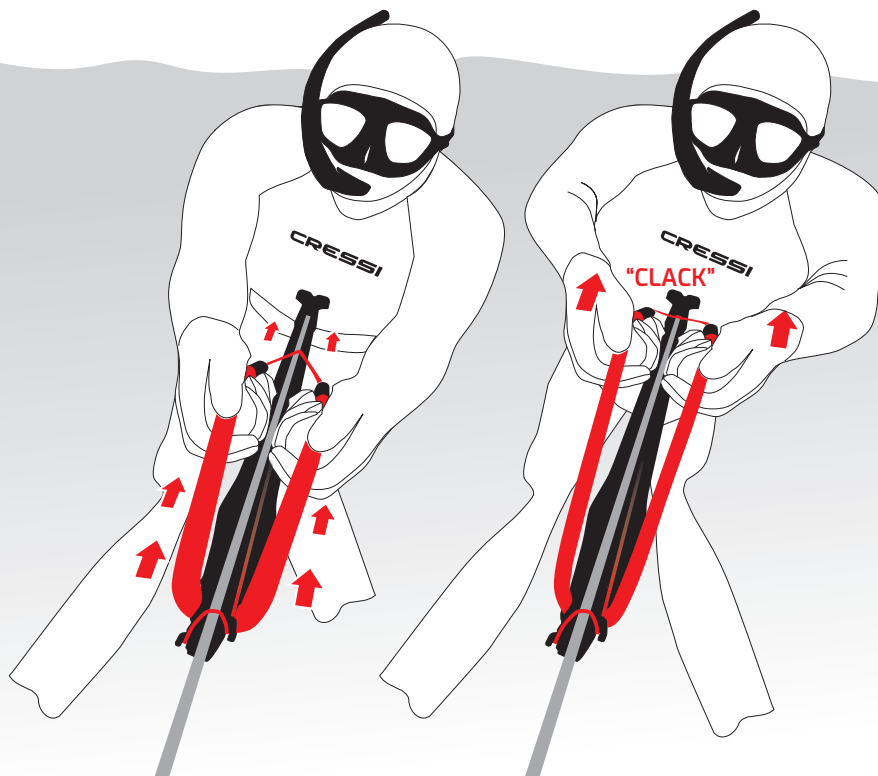
COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX

LOCK



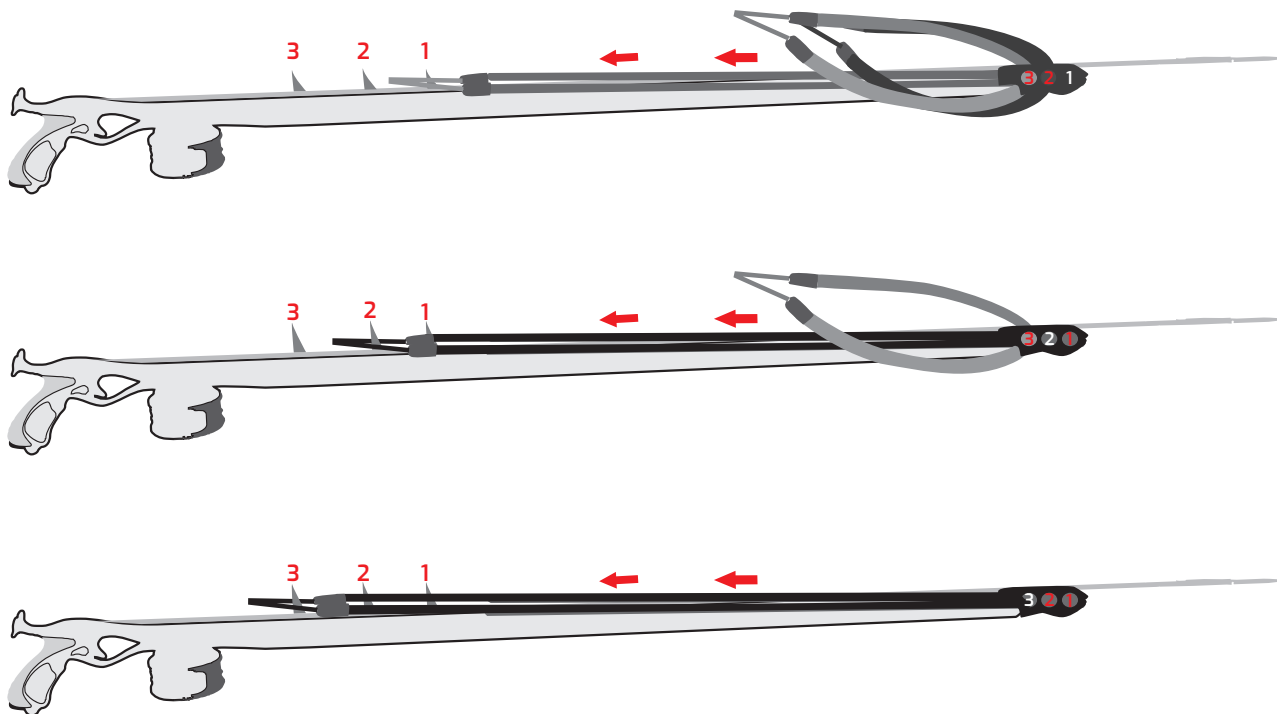
VICTORY

FIG. 7 A



CRESSI

FIG. 7 B



CRESSI SUB ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΓΚΙΣΤΡΩΤΟ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το ψαροτούφεκο μπορεί να προκαλέσει μόνιμους τραυματισμούς αν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα και πρέπει να χειρίζεται με προσοχή. Διαβάστε όλες τις πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το ψαροτούφεκο και φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για τη δική σας ασφάλεια και την ασφάλεια των γύρω σας και για να αποφύγετε ζημιές στο ψαροτούφεκο ή σε περιουσιακά στοιχεία, μην το γεμίζετε και μην πυροβολείτε εκτός νερού. Ποτέ μην πυροβολείτε από τον αέρα προς το νερό. Ποτέ μην κρατάτε το ψαροτούφεκο γεμάτο, είτε στην ξηρά είτε σε σκάφος. Χρησιμοποιείτε το μόνο στο νερό για υποβρύχιο ψάρεμα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή αντικείμενα στο πεδίο βολής του βέλους.

⚠ WARNING: Ποτέ μην βασίζεστε αποκλειστικά στη μηχανική ασφάλεια, καθώς μπορεί να παρουσιάσει βλάβη ή να απενεργοποιηθεί ακούσια. Η μηχανική ασφάλεια δεν υποκαθιστά τις πρακτικές ασφαλούς χειρισμού του όπλου.

- Το ψαροτούφεκο έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση υποβρύχια και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο νερό, αποκλειστικά για υποβρύχιο ψαροτούφεκο ή για διαγωνισμούς υποβρύχιας σκοποβολής.
- Για την προστασία της ασφάλειάς σας και των άλλων, καθώς και για την αποφυγή ζημιών στο όπλο, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Για την προστασία σας και των άλλων, καθώς και για την αποφυγή ζημιών στο όπλο, μην φορτώνετε ή εκτοξεύετε ποτέ ένα υποβρύχιο όπλο έξω από το νερό.
- Μην κρατάτε ποτέ το ψαροτούφεκο γεμάτο στην ξηρά ή στο σκάφος. Χρησιμοποιείτε το μόνο στο νερό για υποβρύχιο ψαροτούφεκο ή για υποβρύχια σκοποβολή.

- Μην γεμίζετε ποτέ το ψαροτούφεκο κοντά σε κολυμβητές ή σε πολυσύχναστες περιοχές, παραλίες ή υφάλους.
- Γεμίζετε πάντα το υποβρύχιο ψαροτούφεκο με την ασφάλεια ενεργοποιημένη.
- Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών και θωρακικών προστατευτικών για το γέμισμα των υποβρύχιων ψαροτούφεκων Cressi sub.
- Για την προστασία σας και των άλλων, μην αφαιρείτε ποτέ και μην παραβιάζετε την ασφάλεια του υποβρύχιου ψαροτούφεκου.
- Μόλις σπλίσετε το ψαροτούφεκο, κρατήστε το σταθερά από τη λαβή και ποτέ από την κάννη ή, ακόμη χειρότερα, από την άκρη του δόρατος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το δάχτυλό σας στη σκανδάλη μέχρι να είστε έτοιμοι να πυροβολήσετε.
- Μην πυροβολείτε ποτέ με υποβρύχιο ψαροτούφεκο έξω από το νερό και μην πυροβολείτε ποτέ στο νερό από τον αέρα.
- Όλες οι βολές πρέπει να γίνονται από δύτες που είναι πλήρως βυθισμένοι στο νερό, με οπτική επαφή που τους επιτρέπει να λειτουργούν με απόλυτη ασφάλεια και να είναι σίγουροι ότι δεν υπάρχει κανένας άλλος εντός της ενεργής εμβέλειας του όπλου.
- Ποτέ μην πυροβολείτε προς την κατεύθυνση άλλων ατόμων ή προς στερεά αντικείμενα.
- Ποτέ μην στρέφετε το υποβρύχιο ψαροτούφεκο προς άτομα, ακόμη και με την ασφάλεια ενεργοποιημένη ή με το ψαροτούφεκο άδιο.
- Να κατευθύνετε πάντα την άκρη του καμακιού μακριά από ανθρώπους.
- Μόλις τελειώσετε το υποβρύχιο ψάρεμα, είναι πολύ σημαντικό να εκφορτώσετε το όπλο στο νερό.
- Είναι πάντα σημαντικό να ειδοποιείτε τους άλλους για την παρουσία σας στο νερό χρησιμοποιώντας σηματοδότες που είναι διεθνώς και τοπικά αναγνωρισμένες.
- Τα ψαροτούφεκα δεν πρέπει ποτέ να μεταφέρονται γεμάτα και κατά τη μεταφορά το όπλο πρέπει να φυλάσσεται σε ανθεκτική, ανθεκτική σε τρυπήματα τσάντα και ΔΕΝ πρέπει να είναι οπλισμένο.
- Να συμμορφώνεστε πάντα με την ισχύουσα νομοθεσία και να ενημερώνεστε εκ των προτέρων σχετικά με τους νόμους που ισχύουν στη χώρα σας όσον αφορά τη χρήση και την κατοχή υποβρύχιων ψαροτούφεκων, ειδικά από ανηλίκους.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΟΠΛΑ POWERBAND

Παρακαλώ ελέγξτε ότι το προϊόν είναι πλήρως άθικτο πριν το χρησιμοποιήσετε.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το ψαροτούφεκο με ελαστικό, ελέγξτε πάντα ότι το σύστημα απελευθέρωσης και η ασφάλεια λειτουργούν σωστά, ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο (3-6).
- Ελέγξτε ότι τα ελαστικά είναι σωστά στερεωμένα στο άκρο της κεφαλής και/ή του ψαλιδιού, είναι σε καλή κατάσταση και δεν παρουσιάζουν σημάδια φθοράς. Διαφορετικά, αντικαταστήστε τα αμέσως πριν χρησιμοποιήσετε το όπλο.
- Ελέγχετε πάντα ότι το σχοινί είναι καλά στερεωμένο στο άκρο του ψαροτούφεκου και στο στέλεχος σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο (1A-1B).
- Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών και θωρακικών προστατευτικών για τη φόρτωση των ψαροτούφεκων με ελαστικούς ιμάντες (7A).
- Ενεργοποιείτε πάντα την ασφάλεια (σε ορισμένα μοντέλα αυτό αντιστοιχεί στη θέση «LOCK») πριν χρησιμοποιήσετε ένα ψαροτούφεκο με ελαστικούς ιμάντες, ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο (6).
- Για την προστασία της ασφάλειάς σας και των άλλων, μην αφαιρείτε ποτέ και μην παραβιάζετε την ασφάλεια του ψαροτούφεκου.
- Συνιστούμε να ακολουθείτε πιστά τις πληροφορίες που παρέχονται στα σχήματα που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο σχετικά με τα βήματα προετοιμασίας για κατάδυση, τοποθέτηση της γραμμής στο ψαροτούφεκο και φόρτωση του όπλου, καθώς και τα διάφορα μοντέλα ψαροτούφεκων με ελαστικό λουρί της σειράς Cressi Sub (1A-1B-2-3-4A-4B-4C-5-6-7A-7B).
- Προστατέψτε το άξονα με ένα προστατευτικό άκρο όταν το όπλο δεν χρησιμοποιείται.
- Ξεπλύνετε καλά το όπλο με γλυκό νερό μετά από κάθε κατάδυση.
- Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη απόδοση του όπλου, χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και αξεσουάρ Cressi Sub.
- Οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής του όπλου πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τεχνικό προσωπικό εξουσιοδοτημένων κέντρων Cressi-sub.
- Μπορείτε να βρείτε το εξουσιοδοτημένο κέντρο Cressi-Sub ρωτώντας τον αντιπρόσωπό σας ή την ίδια την Cressi Sub S.p.A. στέλνοντας ένα e-mail στη διεύθυνση: info@cressi.com.
- Η Cressi sub δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για εργασίες που πραγματοποιούνται από προσωπικό που δεν έχει εξουσιοδοτηθεί από την Cressi sub.



This manual is 100% recyclable.
Please waste properly or reuse it.

PAPER - WASTE SORTING

Check the instructions of your municipality
or the authorized facilities

PAP - Raccolta Carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com
www.cressi.com



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		